

AltaMed

優質護理，無一例外™

私隱慣例聲明摘要

此摘要說明您的權利，以及我們協助您的一些責任。

您的權利

關於您的健康資料，您擁有一些權利。

獲取您醫療記錄的電子或列印副本

- 您可以要求查看或獲取醫療記錄或我們所持與您相關的其他健康資料的電子或列印副本。請詢問我們有關做法。
- 我們將提供您的健康資料副本或摘要，時間通常在您提出要求的 15 天內。我們可能會收取合理的成本費用。

請求我們更正您的醫療記錄

- 您可請求我們更正您認為錯誤或不完整的健康資料。請詢問我們有關做法。
- 我們或會答允所有合理請求。

請求保密通訊

- 您可要求我們以特定方式（例如家居或辦公室電話）聯絡您，或要求我們將郵件發送至另一地址。
- 我們將答允所有合理請求。

要求我們限制使用或分享的資訊

- 您可要求我們避免使用或分享某些健康資訊以作治療、付款或我方營運目的。
- 我們不一定要同意您的請求；如會影響您的護理，我們可能拒絕。
- 如您全額自付服務費用或醫療護理項目，可要求我們避免為支付目的或我方營運而與您的健康保險公司分享資料。
- 除非法律要求我們分享有關資料，否則我們將答允。

獲取我們的資料分享對象名單

- 您可索取（統計）列表，以了解我們在您詢問前六年內分享您健康資料的次數、分享對象以及箇中原因。

索取私隱聲明副本

- 您可隨時索取此聲明的列印副本，即使您已同意透過電子方式收取聲明亦然。我們將從速向您提供列印副本。

選擇代理行事人

- 如您已向某人提供醫療授權書，或某人是您的法定監護人，則其可行使您的權利，並就您的健康資料作出選擇。
- 我們採取任何行動前，將確保該人擁有此權限並可代您行事。

如您認為個人權利受到侵犯，應提出投訴

- 若您覺得個人權利遭我方侵犯，可參考以下的私隱專員聯絡資料，聯繫我們以作投訴。

AltaMed Health Services Corporation

Attention: Privacy Officer

2040 Camfield Avenue

Los Angeles, CA 90040

(888) 499-9303

altamedprivacyoffice@altamed.org

- 您亦可向美國衛生與公眾服務局民權辦公室提出投訴，網址為：www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/

我們不會因您提出投訴而作出報復。

對於某些健康資料，您可告知 AltaMed 我們可分享的資料。如您對我們在下述情況如何分享您的資料有明確偏好，請向我們說明。指出您想我方採取的做法，我們將根據您的指示而行。

在此等情況下，您有權利和選擇告知我們：

與您的家人、密友或其他護理相關人員分享資料。

用於市場推廣的目的：

為營銷而使用和分享您的受保護健康資料 (Protected Health Information, PHI) 的大多數情況下，都需要您事先書面授權，但少數情況下例外，例如健康相關產品、服務或提供者最新消息的市場推廣。

在籌款的情況下：

我們可能會與您聯絡，提供 AltaMed 贊助活動的相關資料，包括籌款計劃和活動。您可以隨時致電 (888) 499-9303 聯絡患者服務中心，或回覆任何通訊提出拒絕，以拒收籌款通訊。無論您有何決定，都不會影響您的治療或服務費用。

AltaMed 通常可能透過以下方式使用或分享您的健康資料。

您的治療

我們可使用您的健康資訊，並與您的其他治療專業人士分享資料。

我方機構營運

我們可使用和分享您的健康資料，以營運我方業務、改善您的護理並在需要時聯絡您。

您的服務記帳

我們可使用和分享您的健康資訊以記帳，並從健康計劃或其他實體收費。

公共衛生與安全方面的支援

我們可使用和分享您的健康資料以預防疾病，報告疑似虐待、忽視或家暴情況，防止或降低對任何人健康或安全的嚴重威脅。

進行研究

- 我們可使用或分享您的健康資料，以進行健康護理研究。

遵循法律

- 如果州分或聯邦法律有所要求，我們將分享與您相關的資料，包括與美國衛生及公共服務部分享，以供了解我們是否符合聯邦私隱法。

與法醫或禮儀師合作

- 我們可能在當事人逝世後與驗屍官、法醫或禮儀師分享健康資料。

應對勞工賠償、執法部門及其他政府請求

- 我們可使用或分享與您相關的健康資料，以用於勞工賠償申索事宜；用於執法目的或讓執法人員知悉；讓衛生監管機關用於法律授權的活動；用於特殊政府職能，例如軍事、國家安全及總統保護服務。

回應訴訟及法律行動

- 我們可分享與您相關的健康資料，以回應法庭或行政命令，或回應傳票。

我們須依法保障您的受保護健康資料，維持私隱保密。

- 一旦出現外泄，可能損害您的資訊私隱或安全，我們將從速通知您。
- 除非您另行提出書面指示，否則我們不會為本文所述以外目的使用或分享您的資料。即使您告訴我們可以，也可以隨時改變主意。如您改變主意，請書面通知我們。
- 我們必須遵守此聲明所述的責任及私隱慣例，向您提供聲明副本。
- 我們可更改此聲明中的條款，而新聲明將按請求提供。

若要獲取此聲明的詳細副本，可聯絡：

- AltaMed 私隱專員
- 為您提供護理服務的診所

若要檢視最新的私隱慣例聲明，請到訪

www.AltaMed.org/regulatory-notice 或掃描此二維碼：



私隱慣例聲明摘要 生效日期 6/15/23